

Plein Air

Electroradiatore ad olio
Radiateur électrique à Huile
Electric Oil Radiator
Öljytäytteen sähköpatteri
Öljyfullt värmelement

MANUALE ISTRUZIONI
MODE D'EMPLOI
INSTRUCTIONS MANUAL
KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING

MODELLO - MODEL - MODEL - MODEL
Holly 1500 ERC2-1507
Holly 2000 ERC2-2009

CE **EP** **READY**

IL PRESENTI PRODOTTO È ADATTO SOLO AD AMBIENTI COMFORTABILI ISOLATI AD UN USO OCCASIONALE.
CE PRODUKT IS PRUET ERE UTILISE DANS DES LOCAUX BEN ISOLEES OU AU MANIERE OCCASIONNELLE.
THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.
TÄMÄ TUOTE KÄYTTÖÖLLE AINOSTAAN HYVÄ ERISTYKSEN TILASSA VAIN OIKAISINEN KÄYTTÖÖN.
DENNA PRODUKT ÄR ENDAST LÄMPAD FÖR VÄLISOLERADE UTRYMMEN ELLER SJÖRRÄKIS ANVÄNDNING.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Prima dell'uso, Le chiediamo di leggere con attenzione quanto riportato nel manuale di istruzioni.
2. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
3. Non introdurre oggetti all'interno dell'apparecchio.
4. L'impiego sicuro comporta il rispetto di alcuni basilari accorgimenti di sicurezza tra i quali: non azionare l'apparecchio con le mani o piedi bagnati; non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua; non lasciare il prodotto esposto agli agenti atmosferici; non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina.
5. Durante i periodi di non utilizzo e prima di effettuare qualsivoglia operazione di manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente.
6. Non collocare l'apparecchio in sale da bagno o in prossimità di docce, vasche o piscine.
7. **AVVISO:** Questo apparecchio di riscaldamento non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare in stanze piccole, quando questo sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che non siano sotto controllo costante.
8. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
9. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

10. L'apparecchio è stato progettato per il solo uso interno.
11. Non posizionare l'apparecchio immediatamente sotto una presa di corrente.
12. Questo riscaldatore è riempito con una precisa quantità di un particolare olio. Le riparazioni che prevedono l'apertura del contenitore dell'olio devono essere effettuate solamente dal costruttore o dal suo servizio di assistenza che dovrebbero essere contattati in caso di pericolo (olio).
13. Quando si procede alla rottamazione dell'apparecchio, è necessario rispettare le disposizioni relative allo smaltimento dell'olio.
14. Per il montaggio delle ruote, seguire le istruzioni di figura 2.
15. Questo apparecchio non deve essere messo in funzione senza monitoraggio.

AVVERTENZE GENERALI

1. Rimuovere il materiale di imballaggio assicurandosi che l'apparecchio sia integro. In caso di dubbio, non utilizzare e rivolgersi al nostro servizio post-vendita. Non lasciare il materiale di imballaggio come nel esempio la grafica e il pacchetto di nylon, alla portata dei bambini. Prima di accendere il termoradiatore, controllare che la presa di corrente elettrica sia dotata di voltaggio e frequenza compatibili con quelle indicate sulla targhetta tecnica del prodotto.
2. Questo apparecchio dovrà essere collegato a una presa di corrente approvata secondo le norme di sicurezza degli impianti elettrici di tipo civile. L'impianto elettrico dovrà essere idoneo al voltaggio nominale dell'apparecchio e dovrà essere dotato di un interruttore a protezione e, cioè come studi per il riscaldamento domestico. Qualsiasi altro apparecchio è considerato improprio e quindi pericoloso.
3. L'apparecchio non risponde di danni subiti dall'uso improprio di questo apparecchio, non assumendone nessuna responsabilità in caso di un suo non corretto, facendo decadere qualsiasi diritto di garanzia.
4. Posizionare l'apparecchio sempre su una superficie piana e regolare, non esposta a vibrazioni o sollecitazioni meccaniche.
5. L'apparecchio deve essere posizionato in verticale rispetto al pavimento, ad una distanza minima di 90 cm dal muro o di qualsiasi altro oggetto di arredamento (spine, tende, mobili, ecc.).
6. L'apparecchio è composto da elementi plastici che non dovranno essere lasciati alla portata dei bambini.
7. Non azionare l'apparecchio nelle vicinanze di vetrate, materiali combustibili, esplosivi, mobili, ecc.
8. Non sollevare il cavo di alimentazione a protezione o sotto peso. Non strappare o danneggiare in alcun modo il cavo di alimentazione. Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente elettrica.
9. In caso di anomalie nel funzionamento, smontare l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Per la riparazione, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato dal produttore e presente presso i rivenditori originali. L'uso di parti non conformi al modello potrebbe compromettere gravemente il funzionamento. L'apparecchio non deve essere aperto, sostituito o modificato da personale non qualificato.
10. Il cavo di alimentazione non deve venire in contatto con le superfici roventi dell'apparecchio.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

12. Non posizionare il cavo elettrico sotto i tappeti. Assicurarsi di non posizionare il cavo elettrico in zone di passaggio, al fine di evitare di inciampare sopra lo stesso.

13. Per disconnettere l'apparecchio, selezionare OFF e staccare la spina dalla presa di corrente.

DESCRIZIONE (FIG. 1)

- 1) Interruttore
- 2) Termometro
- 3) Maniglia
- 4) Elementi riscaldanti
- 5) Ruote
- 6) Portacavo

ASSEMBLAGGIO DELLE RUOTE (FIG. 2)

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Attivare i piloti intermetti sul pannello frontale regola la potenza. Premere il tasto 1 per potenza minima. Premere il tasto 2 per potenza massima.
2. Il termometro monitora automaticamente il vostro ambiente alla temperatura desiderata.
3. Rotolare il manometro in senso orario fin a quando non sentite un "click". Questo suono indica che l'apparecchio si è attivato. La spia luminosa si accenderà. Continuare a ruotare il manometro in senso orario fin a quando sentite un "click".
4. Quando la spia luminosa è accesa, l'apparecchio si è funzionato. La spia si accende e si spegne continuamente a seconda degli spostamenti del termometro. Il termometro reagirà e accenderà automaticamente l'apparecchio quando la temperatura ambiente desiderata.
5. Rotolare il termometro in senso orario aumenterà sempre la temperatura. Rotolare il termometro in senso antiorario diminuirà sempre la temperatura. Il termometro reagirà e accenderà automaticamente l'apparecchio per garantire la temperatura ambientale desiderata.
6. **ATTENZIONE:** questo apparecchio è riempito d'olio e si raffredda lentamente dopo lo spegnimento. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di spostarlo e utilizzare la pratica maniglia.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia asciutto dalla polvere elettrica e sia raffreddato, prima di pulirlo.
- Pulire con un panno leggermente umido.
- **IMPORTANTE:** non usare mai prodotti abrasivi che possono danneggiare l'apparecchio.
- Non gettare la polvere, utilizzata per conservare l'apparecchio.
- Quando non utilizzate l'apparecchio, conservare in un luogo asciutto.
- L'apparecchio deve essere raffreddato prima di essere ripreso. Il cavo elettrico deve essere avvolto sull'avvolgibile a parte fissa del cavo deve essere fissato prima di riporre l'apparecchio (Fig. 2).

NOTE PER LO SMALTIMENTO

Il movimento del presente articolo è disciplinato dalla direttiva europea 2012/19/UE sul Rifiuto di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE). Secondo tale normativa, il consumatore ha l'obbligo di NON smaltire il proprio prodotto come rifiuto. Questo prodotto può essere smaltito in modo gratuito presso il distributore. Lo smaltimento è gratuito senza obbligo di pagamento per RAEE di qualsiasi dimensione (dimensioni esterne inferiori a 25 cm). Ripetere le normative locali vigenti in merito al smaltimento rifiuti. Il sempre possibile rivolgersi alla municipalità o al personale presente presso i centri di smaltimento RAEE (pubblici o privati).

AVVERTENZE

Non usare l'articolo in un'area dove il presente articolo è stato progettato per il solo uso interno. Il presente articolo non deve essere messo in funzione senza monitoraggio. Questo articolo non deve essere aperto, sostituito o modificato da personale non qualificato. Il cavo di alimentazione non deve venire in contatto con le superfici roventi dell'apparecchio.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Char client. Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Avant l'emploi. Nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi. Veuillez le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVVERTISSEMENTS DE SECURITE

1. Avant l'emploi, nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi.
2. Ne jamais couvrir l'appareil : cela risquerait de provoquer un surchauffe.
3. Ne pas introduire d'objets à l'intérieur de l'appareil.
4. L'emploi sûr implique le respect de certaines mesures élémentaires de sécurité, à savoir : ne pas mettre l'appareil en marche avec les mains ou les pieds mouillés. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau. Ne pas laisser le produit exposé aux agents atmosphériques. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant.
6. Ne pas placer l'appareil à proximité de douches, baignoires ou piscines.
7. **ATTENTION :** cet appareil de chauffage il n'est pas équipé d'un dispositif pour le contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser dans des petites pièces occupées par des personnes avec des problèmes de déambulation, sauf si sont sous surveillance.
8. Si le cordon est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou de toute manière par une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque inutile.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes à contrôler qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Char client. Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Avant l'emploi. Nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi. Veuillez le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVVERTISSEMENTS DE SECURITE

1. Avant l'emploi, nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi.
2. Ne jamais couvrir l'appareil : cela risquerait de provoquer un surchauffe.
3. Ne pas introduire d'objets à l'intérieur de l'appareil.
4. L'emploi sûr implique le respect de certaines mesures élémentaires de sécurité, à savoir : ne pas mettre l'appareil en marche avec les mains ou les pieds mouillés. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau. Ne pas laisser le produit exposé aux agents atmosphériques. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant.
6. Ne pas placer l'appareil à proximité de douches, baignoires ou piscines.
7. **ATTENTION :** cet appareil de chauffage il n'est pas équipé d'un dispositif pour le contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser dans des petites pièces occupées par des personnes avec des problèmes de déambulation, sauf si sont sous surveillance.
8. Si le cordon est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou de toute manière par une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque inutile.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes à contrôler qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Char client. Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Avant l'emploi. Nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi. Veuillez le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVVERTISSEMENTS DE SECURITE

1. Avant l'emploi, nous vous demandons de lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi.
2. Ne jamais couvrir l'appareil : cela risquerait de provoquer un surchauffe.
3. Ne pas introduire d'objets à l'intérieur de l'appareil.
4. L'emploi sûr implique le respect de certaines mesures élémentaires de sécurité, à savoir : ne pas mettre l'appareil en marche avec les mains ou les pieds mouillés. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau. Ne pas laisser le produit exposé aux agents atmosphériques. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche.
5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien, débrancher la fiche de la prise de courant.
6. Ne pas placer l'appareil à proximité de douches, baignoires ou piscines.
7. **ATTENTION :** cet appareil de chauffage il n'est pas équipé d'un dispositif pour le contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser dans des petites pièces occupées par des personnes avec des problèmes de déambulation, sauf si sont sous surveillance.
8. Si le cordon est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou de toute manière par une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque inutile.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes à contrôler qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

12. Les cas de problèmes de fonctionnement, décrire immédiatement le radiateur électrique et le débrancher de la prise de courant électrique. Pour les réparations, s'adresser à un centre d'assistance agréé par le fabricant et exécuté aux pièces de rechange d'origine. L'emploi de pièces non conformes au produit expose le consommateur à des dommages.

DESCRIPTION (IMAGE 1)

- 1) Interruttore
- 2) Termometro
- 3) Maniglia
- 4) Elementi riscaldanti
- 5) Ruote
- 6) avvolgicavo

ASSEMBLAGGIO DELLE RUOTE (IMAGE 2)

MODE D'EMPLOI

1. Régler la puissance par les deux interrupteurs placés sur le panneau avant. Appuyer sur la touche 1 pour une puissance minimale. Appuyer sur les deux touches 1 et 2 pour une puissance maximale.
2. Le thermostat maintient automatiquement la pièce à la température voulue.
3. Tourner le cadran en sens horaire fin à quand sentez un "clic". Cela indique que l'appareil est activé. La lumière lumineuse s'allume.
4. Lorsque la lumière lumineuse est allumée, l'appareil fonctionne. La lumière s'allume et s'éteint continuellement en fonction des déplacements du thermostat.
5. Tourner le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la température. Le tourner dans le sens inverse diminue la température. Le thermostat réagit et allume automatiquement l'appareil pour garantir la température ambiante désirée.
6. **ATTENTION:** cet appareil est rempli d'huile et refroidit lentement après son arrêt. Laisser refroidir l'appareil avant de le déplacer ou utiliser la poignée prévue à cet effet.

NETTOYAGE ET CONSERVATION

1. Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi avant de le nettoyer.
2. Nettoyer avec un chiffon légèrement humide.
3. Ne pas utiliser de produits abrasifs qui peuvent abîmer l'appareil.
4. Ne pas jeter la poussière, utilisée pour conserver l'appareil.
5. Lorsque n'utilisez pas l'appareil, conservez-le dans un endroit sec.
6. L'appareil doit être placé sur une surface plane et régulière. Ne pas tirer sur le cordon électrique.

REMARQUES POUR SON ELIMINATION

L'eliminazione di questo articolo è disciplinata dalla direttiva europea 2012/19/UE sul Rifiuto di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE). Secondo tale normativa, il consumatore ha l'obbligo di NON smaltire il proprio prodotto come rifiuto. Questo prodotto può essere smaltito in modo gratuito presso il distributore. Lo smaltimento è gratuito senza obbligo di pagamento per RAEE di qualsiasi dimensione (dimensioni esterne inferiori a 25 cm). Ripetere le normative locali vigenti in merito al smaltimento rifiuti. Il sempre possibile rivolgersi alla municipalità o al personale presente presso i centri di smaltimento RAEE (pubblici o privati).

AVVERTENZE

Non usare l'articolo in un'area dove il presente articolo è stato progettato per il solo uso interno. Il presente articolo non deve essere messo in funzione senza monitoraggio. Questo articolo non deve essere aperto, sostituito o modificato da personale non qualificato. Il cavo di alimentazione non deve venire in contatto con le superfici roventi dell'apparecchio.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Read the following instruction before use.
2. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. Do not insert any objects in the unit.
4. The safe use of this appliance require the respect of some basic rules such as: never touch the appliance with wet or dry feet or hands; do not expose the appliance to humidity or water; never expose the appliance to atmospheric conditions; do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug.
5. When the appliance is not used and before any maintenance operation, the appliance must always be unplugged.
6. Do not use the appliance in bathroom or in the immediate surroundings of showers, bathtubs or swimming pools.
7. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risks.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. This appliance is exclusively designed for indoor uses.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Read the following instruction before use.
2. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. Do not insert any objects in the unit.
4. The safe use of this appliance require the respect of some basic rules such as: never touch the appliance with wet or dry feet or hands; do not expose the appliance to humidity or water; never expose the appliance to atmospheric conditions; do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug.
5. When the appliance is not used and before any maintenance operation, the appliance must always be unplugged.
6. Do not use the appliance in bathroom or in the immediate surroundings of showers, bathtubs or swimming pools.
7. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risks.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. This appliance is exclusively designed for indoor uses.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Do not place the appliance directly below a power socket.
2. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
3. When scrapping the appliance, have to be followed regulations concerning the disposal of oil.
4. For assembling the wheel, follow the instructions in Figure 2.
5. This equipment should not be operating without monitoring.

GENERAL WARNINGS

1. Remove all the packaging material and make sure that the appliance is in good condition. If you have any doubts, do not use the appliance and contact our After-Sales Service. Keep the packaging material (plastic bags, bags, etc.) out of the reach of children. Before turning the heater on, check that the voltage and frequency of power socket are compatible with those indicated on the product technical sheet.
2. This appliance must be connected to an approved main socket that complies with the safety regulations on electrical systems for civil purposes. The electrical system must be specific for the appliance rated voltage and must be equipped with an earth cable.
3. Appliance installation must be carried out by a qualified person. In intended use, that is, as a heater for domestic heating, any other than its intended purpose shall not be deemed to be improper and hazardous.
4. The manufacturer shall not be responsible for damage derived from misuse of this appliance, do not assuming any responsibility in case of incorrect use that will decline any warranty.
5. Appliance must be placed on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.
6. The fan heater must be positioned vertically in relation to the floor at a minimum distance of 90 cm away from the wall and from any other flammable object (curtains, furniture, etc.).
7. Appliance has dangerous components that must be kept out of the reach of children.
8. Never use this device near curtains, inflammable material, explosive, furniture, etc.
9. Never connect the power cord to a power socket that is not intended for this appliance.
10. Before any maintenance operation, disconnect the plug from the main socket.
11. If the appliance does not work properly, do not touch the fan heater and disconnect it from the main socket. For repairs, contact a technical support authorized by the manufacturer, and require that original spare parts be used. Do not use the product any seriously damaged component in incorrect operation. The device must not be opened, repaired or modified or by unqualified personnel.
11. The power cord must be kept away from the appliance and should not be used as a support for other objects.
12. Do not lay the power cord under a carpet. Pay attention not to place the power cable where it is likely to get into people's way.

PARTS (FIGURE 1)

- 1) Switch
- 2) Thermometer
- 3) Handle
- 4) Heating elements
- 5) Wheels
- 6) Cord holder

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

12. Do not place the appliance directly below a power socket.

2. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.

3. When scrapping the appliance, have to be followed regulations concerning the disposal of oil.

4. For assembling the wheel, follow the instructions in Figure 2.

5. This equipment should not be operating without monitoring.

GENERAL WARNINGS

1. Remove all the packaging material and make sure that the appliance is in good condition. If you have any doubts, do not use the appliance and contact our After-Sales Service. Keep the packaging material (plastic bags, bags, etc.) out of the reach of children. Before turning the heater on, check that the voltage and frequency of power socket are compatible with those indicated on the product technical sheet.
2. This appliance must be connected to an approved main socket that complies with the safety regulations on electrical systems for civil purposes. The electrical system must be specific for the appliance rated voltage and must be equipped with an earth cable.
3. Appliance installation must be carried out by a qualified person. In intended use, that is, as a heater for domestic heating, any other than its intended purpose shall not be deemed to be improper and hazardous.
4. The manufacturer shall not be responsible for damage derived from misuse of this appliance, do not assuming any responsibility in case of incorrect use that will decline any warranty.
5. Appliance must be placed on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.
6. The fan heater must be positioned vertically in relation to the floor at a minimum distance of 90 cm away from the wall and from any other flammable object (curtains, furniture, etc.).
7. Appliance has dangerous components that must be kept out of the reach of children.
8. Never use this device near curtains, inflammable material, explosive, furniture, etc.
9. Never connect the power cord to a power socket that is not intended for this appliance.
10. Before any maintenance operation, disconnect the plug from the main socket.
11. If the appliance does not work properly, do not touch the fan heater and disconnect it from the main socket. For repairs, contact a technical support authorized by the manufacturer, and require that original spare parts be used. Do not use the product any seriously damaged component in incorrect operation. The device must not be opened, repaired or modified or by unqualified personnel.
11. The power cord must be kept away from the appliance and should not be used as a support for other objects.
12. Do not lay the power cord under a carpet. Pay attention not to place the power cable where it is likely to get into people's way.

ASSEMBLING THE WHEELS (FIGURE 2)

THERMOSTAT OPERATION

1. Adjust the power by using the two switches located on the front panel. Press button 1 for minimum power. Press both buttons 1 and 2 for maximum power. For the ERCV-1507 model, press ON for maximum power.
2. The thermostat automatically keeps your room at the desired temperature.
3. Turn the thermostat clockwise until you hear a "click". This indicates that the appliance has been activated. The luminous indicator will light up. Continue turning the thermostat clockwise until the highest temperature is reached.
4. When the luminous indicator is on, the appliance is in operation. The indicator lights up and goes out continuously according to the regulation of the thermostat.
5. Turn the thermostat clockwise to increase the temperature. Turn the thermostat anticlockwise to reduce the temperature. The thermostat will react and automatically turn the appliance off in order to ensure the desired temperature.
6. **WARNING:** this appliance is filled with oil, and it will cool down slowly after switching it off. Let the appliance cool down before moving it or using the practical handle.

CLEANING AND STORAGE

1. Make sure that the appliance is completely cooled down before cleaning it.
2. Clean the appliance with a slightly moistened cloth.
3. **IMPORTANT:** never use abrasive products that could damage the appliance.
4. Do not throw away the box, as you can use it to preserve the appliance.
5. When the appliance is not used, store it in a dry place.
6. The appliance must be placed on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.

REMARKS FOR DISPOSAL

The disposal of this product shall be governed by the European Commission Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). According to this regulation, the consumer has the obligation of NOT disposing of this product as household waste but through separate collection of collection (WEEE). In the case of purchasing a second-hand product, the consumer must ensure that the product is not disposed of as household waste. It is necessary to inform the public authorities in order to ensure the correct disposal of this product. It is possible to dispose of this product at a WEEE collection centre or through the public authorities. For more information, contact the local authorities.

AVVERTENZE

Non usare l'articolo in un'area dove il presente articolo è stato progettato per il solo uso interno. Il presente articolo non deve essere messo in funzione senza monitoraggio. Questo articolo non deve essere aperto, sostituito o modificato da personale non qualificato. Il cavo di alimentazione non deve venire in contatto con le superfici roventi dell'apparecchio.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Read the following instruction before use.
2. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. Do not insert any objects in the unit.
4. The safe use of this appliance require the respect of some basic rules such as: never touch the appliance with wet or dry feet or hands; do not expose the appliance to humidity or water; never expose the appliance to atmospheric conditions; do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug.
5. When the appliance is not used and before any maintenance operation, the appliance must always be unplugged.
6. Do not use the appliance in bathroom or in the immediate surroundings of showers, bathtubs or swimming pools.
7. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risks.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. This appliance is exclusively designed for indoor uses.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Read the following instruction before use.
2. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. Do not insert any objects in the unit.
4. The safe use of this appliance require the respect of some basic rules such as: never touch the appliance with wet or dry feet or hands; do not expose the appliance to humidity or water; never expose the appliance to atmospheric conditions; do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug.
5. When the appliance is not used and before any maintenance operation, the appliance must always be unplugged.
6. Do not use the appliance in bathroom or in the immediate surroundings of showers, bathtubs or swimming pools.
7. **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any risks.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. This appliance is exclusively designed for indoor uses.

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

Consigli clienti. La manutenzione per aver acquistato uno dei nostri prodotti. Prima dell'uso. Le istruzioni di lettura con attenzione sono riportate nel manuale di istruzioni. Si prega di conservare questo manuale per successive consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Do not place the appliance directly below a power socket.
2. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
3. When scrapping the appliance, have to be followed regulations concerning the disposal of oil.
4. For assembling the wheel, follow the instructions in Figure 2.
5. This equipment should not be operating without monitoring.

GENERAL WARNINGS

1. Remove all the packaging material and make sure that the appliance is in good condition. If you have any doubts, do not use the appliance and contact our After-Sales Service. Keep the packaging material (plastic bags, bags, etc.) out of the reach of children. Before turning the heater on, check that the voltage and frequency of power socket are compatible with those indicated on the product technical sheet.
2. This appliance must be connected to an approved main socket that complies with the safety regulations on electrical systems for civil purposes. The electrical system must be specific for the appliance rated voltage and must be equipped with an earth cable.
3. Appliance installation must be carried out by a qualified person. In intended use, that is, as a heater for domestic heating, any other than its intended purpose shall not be deemed to be improper and hazardous.
4. The manufacturer shall not be responsible for damage derived from misuse of this appliance, do not assuming any responsibility in case of incorrect use that will decline any warranty.
5. Appliance must be placed on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.
6. The fan heater must be positioned vertically in relation to the floor at a minimum distance of 90 cm away from the wall and from any other flammable object (curtains, furniture, etc.).
7. Appliance has dangerous components that must be kept out of the reach of children.
8. Never use this device near curtains, inflammable material, explosive, furniture, etc.
9. Never connect the power cord to a power socket that is not intended for this appliance.
10. Before any maintenance operation, disconnect the plug from the main socket.
11. If the appliance does not work properly, do not touch the fan heater and disconnect it from the main socket. For repairs, contact a technical support authorized by the manufacturer, and require that original spare parts be used. Do not use the product any seriously damaged component in incorrect operation. The device must not be opened, repaired or modified or by unqualified personnel.
11. The power cord must be kept away from the appliance and should not be used as a support for other objects.
12. Do not lay the power cord under a carpet. Pay attention not to place the power cable where it is likely to get into people's way.

PARTS (FIGURE 1)

- 1) Switch
- 2) Thermometer
- 3) Handle
- 4) Heating elements
- 5) Wheels
- 6) Cord holder

DT Int (ERC 2 XXXX) 05/06, Rev. 4, 05/2018 124

Plein Air

12. Do not place the appliance directly below a power socket.

2. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.

3. When scrapping the appliance, have to be followed regulations concerning the disposal of oil.

4. For assembling the wheel, follow the instructions in Figure 2.

5. This equipment should not be operating without monitoring.

GENERAL WARNINGS

1. Remove all the packaging material and make sure that the appliance is in good condition. If you have any doubts, do not use the appliance and contact our After-Sales Service. Keep the packaging material (plastic bags, bags, etc.) out of the reach of children. Before turning the heater on, check that the voltage and frequency of power socket are compatible with those indicated on the product technical sheet.
2. This appliance must be connected to an approved main socket that complies with the safety regulations on electrical systems for civil purposes. The electrical system must be specific for the appliance rated voltage and must be equipped with an earth cable.
3. Appliance installation must be carried out by a qualified person. In intended use, that is, as a heater for domestic heating, any other than its intended purpose shall not be deemed to be improper and hazardous.
4. The manufacturer shall not be responsible for damage derived from misuse of this appliance, do not assuming any responsibility in case of incorrect use that will decline any warranty.
5. Appliance must be placed on a flat and even surface, it should not be exposed to vibration or mechanical stress.
6. The fan heater must be positioned vertically in relation to the floor at a minimum distance of 90 cm away from the wall and from any other flammable object (curtains, furniture, etc.).
7. Appliance has dangerous components that must be kept out of the reach of children.
8. Never use this device near curtains, inflammable material, explosive, furniture, etc.
9. Never connect the power cord to a power socket that is not intended for this appliance.
10. Before any maintenance operation, disconnect the plug from the main socket.
11. If the appliance does not work properly, do not touch the fan heater and disconnect it from the main socket. For repairs, contact a technical support authorized by the manufacturer, and require that original spare parts be used. Do not use the product any seriously damaged component in incorrect operation. The device must not be opened, repaired or modified or by unqualified personnel.
11. The power cord must be kept away from the appliance and should not be used as a support for other objects.
12. Do not lay the power cord under a carpet. Pay attention not to place the power cable where it is likely to get into people's way.

ASSEMBLING THE WHEELS (FIGURE 2)

THERMOSTAT OPERATION

1. Adjust the power by using the two switches located on the front panel. Press button 1 for minimum power. Press both buttons 1 and 2 for maximum power. For the ERCV-1507 model, press ON for maximum power.
2. The thermostat automatically keeps your room at the desired temperature.
3. Turn the thermostat clockwise until you hear a "click". This indicates that the appliance has been